

ZMLUVA č. 92/2021

o zabezpečení rekondičných pobytov

v zmysle § 269 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších právnych predpisov (ďalej aj ako „Obchodný zákonník“) (ďalej aj ako „zmluva“)

Článok I.

Zmluvné strany

1.1. Objednávateľ:

Názov: **Národný onkologický ústav**
Sídlo: Klenová 1, 833 10 Bratislava
V mene ktorého koná: Ing. Tomáš Alscher, MPH, generálny riaditeľ
prof. MUDr. Juraj Pechan, CSc, medicínsky riaditeľ
IČO: 00 165 336
DIČ: 20208330108
IČ DPH: SK20208330108
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK58 8180 0000 0070 0028 1748
Zriadený: Zriaďovacia listina z 27.11.1965 č. Z-8025/1965-VI/B-2 v znení ďalších zmien
Kontaktná osoba: Ing. Jana Uhlíková, +421 2 59 378 291, jana.uhlikova@nou.sk
(ďalej aj ako „objednávateľ“ alebo „Národný onkologický ústav“)

1.2. Poskytovateľ:

Názov zariadenia: **Slovenské liečebné kúpele Turčianske Teplice, a.s.**
Sídlo: SNP 519, 039 12 Turčianske Teplice
V mene ktorého koná: Ing. Zuzana Ďurinová, člen predstavenstva
Mgr. Radovan Horecký, predseda predstavenstva
IČO: 31 642 322
DIČ: 2020435857
IČ DPH: SK2020435857
Registrácia: zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sa, vložka č. 327/L
Kontaktná osoba: Bc. Vlasta Patrová, +421 43 4913 863, patrova@therme.sk
(ďalej aj ako „poskytovateľ“ alebo „Slovenské liečebné kúpele Turčianske Teplice, a.s.“)
(objednávateľ a poskytovateľ ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

Článok II.

Predmet plnenia zmluvy

- 2.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa vo vlastnom mene na vlastnú zodpovednosť poskytnúť pre objednávateľa rekondičné pobyty s liečebným režimom v dĺžke 7 dní (6 nocí) v súlade so zákonom č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov a vyhl. MZ SR č. 148/2010 Z. z. o podrobnostiach o účele, obsahu a rámcových programoch rekondičného pobytu vybranému okruhu zamestnancov objednávateľa v povolaniach, ktoré spĺňajú kritéria sťažených pracovných podmienok a záväzok objednávateľa zaplatiť za riadne a včas poskytnuté rekondičné pobyty podľa tejto zmluvy poskytovateľovi cenu v súlade s článkom III. tejto zmluvy.
- 2.2. Rekondičné pobyty v trvaní 7 dní (6 nocí) pre Národný onkologický ústav, ktoré musia byť jednotné na celé obdobie trvania zmluvy (mimosezóna, sezóna,) v Slovenských liečebných kúpeľoch Turčianske Teplice, a.s. zahŕňajú:

- a) ubytovanie v kúpeľnom zariadení VEĽKÁ FATRA**** v dvojposteľových izbách,
- b) poskytovanie celodennej stravy formou švédskych stolov (raňajky, obed, večera) zodpovedajúce zásadám správnej výživy,
- c) vstupnú lekársku prehliadku,
- d) najmenej 18 liečebných procedúr/osoba.

Liečebné procedúry musia zahŕňať:

- zdravotné masáže - celkové, chrbta, šije, dolných končatín,
- fyzikálnu terapiu - ultrazvukovú, magnetoterapiu, bioptron, liečbu laserom, interferenčné prúdy, galvanické prúdy, solux a pod.,
- termoterapiu - parafínový, parafangový, rašelinový zábal, saunu,
- plynové injekcie, plynové zábaly, inhalácie,
- fyzioterapiu – liečebný telocvik, pohybové procedúry zamerané na posilňovanie chrbtových a brušných svalov, mäkké a mobilizačné techniky, pilates,
- vodoliečbu - podvodné masáže, minerálne kúpele.

Súčasťou pobytu je bonus na osobu:

- 3 x 2-hodinový vstup do areálu SPA&AQUAPARK

Poskytované služby:

- denne voľný vstup do fitnesscentra v prevádzkových hodinách,
- denne voľný vstup do plaveckého bazéna Olympic (25m),
- pitné kúry – minerálna liečivá voda, kultúrny a animačný program,
- zapožičanie nordic walking palíc, badminton, petang, volejbalových lôpt,
- úschovňa bicyklov,
- župan na izbe počas pobytu, wi-fi pripojenie,
- dieťa na prístelke do 4 rokov grátis (na izbu je možné umiestniť 1 prístelku),
- parkovanie – za poplatok podľa platného cenníka.

- 2.3. Poskytovateľ zabezpečí rekondičné pobyty účastníkom objednávateľa. Počet účastníkov v jednom termíne a presné termíny nástupov - podľa vzájomnej dohody. Nástup na pobyt začiatok - obedom, ukončenie pobytu – raňajkami.
- 2.4. Všetky liečebné procedúry sú poskytované za mimoriadne zvýšených hygienických opatrení. Vstup do liečebného domu je riadený podľa aktuálnych covid opatrení.

Článok III.

Cena pobytu a platobné podmienky

- 3.1. Cena za osobu v dvojposteľovej izbe je 54,00 EUR/noc/v mimo sezóny a 68,00 EUR/noc/v sezóne. Cena rekondičného pobytu za osobu v dvojposteľovej izbe za 6 nocí:
 - 324,00 EUR a platí pre obdobie mimo sezóny 7.1. - 30.6.2022 a 1.9. - 23.12.2022,
 - 408,00 EUR a platí pre obdobie sezóny 1.7. - 31.8.2022.
 Daň z ubytovania mestu podľa platného VZN (1,50 €/noc) a kúpeľný poplatok 0,45 €/noc nie je zahrnutý v cene a hradí sa na mieste. V cene sú zahrnuté služby bližšie špecifikované v Článku II. bod 2.2. tejto zmluvy. Uvedené sumy a služby platia aj pre rodinných príslušníkov zamestnancov so splatnosťou 21 dní pred nástupom na pobyt.
- 3.2. Celková suma za pobyt mimo sezónu činí 335,70 Eur vrátane dane z ubytovania a kúpeľného poplatku (slovom: tristotridsaťpäť eur a sedemdesiat centov). Celková suma za pobyt v sezóne činí 419,70 Eur vrátane dane z ubytovania a kúpeľného poplatku (slovom: štyristodevätnásť eur a sedemdesiat centov). Cena je stanovená ako maximálna a obsahuje všetky náklady poskytovateľa súvisiace s predmetom zmluvy.
- 3.3. Spôsob platby sa stanovuje takto:

Zálohová faktúra nebude vystavená poskytovateľom. Po poskytnutí všetkých služieb a ukončení pobytu vystaví poskytovateľ najneskôr do 5 pracovných dní po ukončení mesiaca, v ktorom sa pobyt uskutočnil, riadnu faktúru – daňový doklad. Faktúry musia spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších právnych predpisov. Daňový doklad bude obsahovať okrem všetkých zákonných náležitostí aj zoznam celkového počtu účastníkov počet liečebných dní a celkové náklady. Poskytovateľ doručí faktúru na e-mailovú adresu objednávateľa faktury@nou.sk.

- 3.4. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania oprávnene účtovanej sumy z účtu objednávateľa.
- 3.5. Ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju na prepracovanie, pričom doba splatnosti bude plynúť až odo dňa doručenia opravenej faktúry.
- 3.6. Dohodnutú cenu možno zmeniť len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán formou písomného dodatku k zmluve podpísaného obidvomi zmluvnými stranami.
- 3.7. Poskytovateľ berie na vedomie, že poskytovateľ nemôže postúpiť pohľadávky voči objednávateľovi tretej osobe podľa § 524 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších právnych predpisov (ďalej aj ako „Občiansky zákonník“) bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa. Právny úkon, ktorým poskytovateľ postúpi pohľadávky voči objednávateľovi tretej osobe bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa, je podľa § 39 Občianskeho zákonníka neplatný. Poskytovateľ berie na vedomie, že súhlas objednávateľa je platný len za podmienky, že bol na takýto úkon udelený predchádzajúci písomný súhlas Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky.

Článok IV.

Práva a povinnosti poskytovateľa

- 4.1. Poskytovateľ sa zaväzuje zaistiť pre účastníkov rekondičných pobytov ubytovanie vo svojom zariadení, a to v dvojposteľových izbách so sociálnym zariadením, TV, telefónom a balkónom, stravu formou švédskych stolov (raňajky, obed, večera).
- 4.2. Poskytovateľ zabezpečí vstupnú lekársku prehliadku a minimálne osemnásť liečebných procedúr pre osobu za pobyt.
- 4.3. Poskytovateľ oboznámi účastníkov pobytu s liečebným poriadkom. Pokiaľ zo strany účastníkov dôjde k jeho porušeniu, bude to oznámené objednávateľovi.
- 4.4. Poskytovateľ sa zaväzuje rekondičný pobyt viesť odborne a usmerňovať ho odborným zdravotníckym pracovníkom.
- 4.5. Poskytovateľ zabezpečí po celý čas rekondičného pobytu programovo riadený zdravotný režim.
- 4.6. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať rekondičné pobyty podľa tejto zmluvy v súlade s vydaným platným oprávnením na poskytovanie rekondičných pobytov a v súlade s platnou legislatívou.
- 4.7. Poskytovateľ zodpovedá za škody na veciach účastníkov rekondičných pobytov prinesených do zariadenia rekondičného pobytu alebo na veciach odložených na miestach k tomu určených v zariadení, a to za podmienok a v rozsahu stanovenom Občianskym zákonníkom.

Článok V.

Práva a povinnosti objednávateľa

- 5.1. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť účasť svojich účastníkov na rekondičnom pobyte u poskytovateľa.
- 5.2. Objednávateľ nezodpovedá za škody a straty, ktoré vznikli v dôsledku konania účastníka pobytu v zariadení poskytovateľa. Poskytovateľ bude úhradu vymáhať od tých osôb, ktoré predmetnú škodu preukázateľne spôsobili.

Článok VI.

Trvanie a ukončenie zmluvy

- 6.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od 10.01.2022 do 23.12.2022.
- 6.2. Od tejto zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán odstúpiť v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 6.3. Za podstatné porušenie zmluvných povinností na strane poskytovateľa sa považuje nedodržanie termínu poskytnutia rekondičného pobytu v termínoch dohodnutých v tejto zmluve.
- 6.4. Zmluvný vzťah možno ukončiť aj písomnou výpoveďou bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

Článok VII.

Záverečné ustanovenia

- 7.1. Zmluva je platná dňom podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka.
- 7.2. Zmluva môže byť zmenená alebo doplnená na základe dohody zmluvných strán iba formou písomných dodatkov podpísaných obidvoma zmluvnými stranami, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 7.3. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, po jednom vyhotovení pre každú zo zmluvných strán.
- 7.4. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 7.5. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších právnych predpisov.
- 7.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva je uzavretá po vzájomnom prerokovaní, pred jej podpísaním si ju prečítali, uzavreli ju slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Turčianskych Tepliciach dňa 4.1.2022

V Bratislave dňa 22-12-2021

Poskytovateľ:

Objednávateľ:

.....
Slovenské liečebné kúpele Turčianske Teplice, a.s.
Ing. Zuzana Ďurinová
generálny riaditeľ a člen predstavenstva

.....
Národný onkologický ústav
Ing. Tomáš Alschér, MPH
generálny riaditeľ

Slovenské liečebné kúpele Turčianske Teplice, a.s.
MgR. Radovan Horecký
predseda predstavenstva

Národný onkologický ústav
prof. MUDr. Juraj Pechan, CSc.
medicínsky riaditeľ